



## 安全理事会

第六十九年

临时逐字记录

## 第七三二五次会议

2014年11月26日星期三上午10时举行

纽约

主席:	昆兰先生	(澳大利亚)
成员:	阿根廷 .....	佩瑟瓦尔夫人
	乍得 .....	贡博先生
	智利 .....	巴罗斯·梅莱特先生
	中国 .....	赵勇先生
	法国 .....	贝尔图先生
	约旦 .....	奥迈什先生
	立陶宛 .....	雅库博夫人
	卢森堡 .....	卢卡斯女士
	尼日利亚 .....	拉罗先生
	大韩民国 .....	吴浚先生
	俄罗斯联邦 .....	丘尔金先生
	卢旺达 .....	恩杜洪吉雷赫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国 .....	克莱恩先生

## 议程项目

安全理事会主席的说明 (S/2010/507) 的执行情况

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

14-65265 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时10分开会。

## 通过议程

议程通过。

### 安全理事会主席的说明 (S/2010/507) 的执行情况

**主席** (以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在以澳大利亚代表的身份发言。

虽然11月是繁忙的一个月,但安理会的活动强度更多地告诉我们世界上各种危机的广度和深度,而不是安理会本身的效力——而效力必须始终是我们的重点。

维持和平仍然是至关重要的关切。关于马里的非正式互动对话非常有益地处理了一个首次在其没有和平可维持的非对称威胁环境中开展行动的维和特派团的独特情况。当代维和行动面临前所未有的挑战。秘书长和平行动问题高级别独立专家组是在开创性的卜拉希米审查15年之后进行的一次必要评估的产物。安理会同该专家组进行了有益的初始对话,但是,对于维持和平问题、维和需求越来越大、征召与装备维和人员的难度在增加和我们维和人员所面临的威胁不断增多等情况我们需要进行许多更认真的思考。蓄意袭击平民成为一种战争策略,因冲突而流离失所的民众比第二次世界大战以来任何时候都多,在这种时候,保护平民必须是我们维和工作的核心所在。我们的维和特派团必须处于坚强有力的状态,以便必要时使用武力。

就叙利亚而言,安理会最令人信服的表现也许是,无论在化学武器问题上还是在人道主义方面,它都注重执行。在化学武器问题上取得进展首先要归功于根据第2118(2013)号决议建立的严格监测和报告框架。安理会现在必须确保彻底消除叙利亚化学武器计划,并确保充分调查有关叙利亚政权违反

第2118(2013)号决议将氯气用作武器的可信指控和追究那些在战争中使用化学剂的人员的责任。

秘书长定期向我们提供关于在叙利亚境内提供人道主义援助和保护的第2139(2014)号和第2165(2014)号决议执行情况的分析至关重要。尽管在人道主义援助准入问题上取得了一些有限的进展,但这两项决议的多数内容,特别是同保护叙利亚平民有关的内容,并未得到遵守。叙利亚政权的军事战略仍然故意将本国平民作为目标。蓄意侵犯人权和违反国际人道主义法的行为仍在大肆野蛮地照常进行。第2165(2014)号决议所载的关于准入权的任务授权到明年1月初期满,因而必须在今年12月份予以延期。我们必需认真关注我们能够作出何种努力来确保各方履行第2139(2014)号决议所提出的全面得多的义务。

人权对安理会的工作至关重要,这一点是显而易见的。11月份,人权事务高级专员扎伊德·侯赛因自获任此职以来首次向安理会通报了情况(见S/PV.7314)。那些听到他严厉指控伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)骇人听闻的罪行及其滥用伊斯兰教自身教义的行为的人将不会忘记这一指控。

作为主席,澳大利亚寻求落实《联合国宪章》第二十四条的各项要求,以确保安理会成员代表联合国广大会员国,并确保安理会同其他行为体建立强有力的伙伴关系。在听取大会成员对安理会年度报告提出的意见之后,我们向安理会反馈了这些意见。

我们同阿根廷合作,安排大家听取了关于苏丹的第1591(2005)号决议所设委员会主席首次在本会议厅公开通报情况(见S/PV.7320)。在我们担任主席之前和担任主席期间,我们同非洲联盟和平与安全理事会进行了密切接触。作为安理会,我们必须做更多工作,以确保更好地落实我们自己的主张——我们会与我们的非洲伙伴密切合作。联合访问和评估团将是改进这项工作的良好途径。

尽管澳大利亚在担任主席期间所推行的三项倡议各不相同，但它们有一个共同理念支撑着。安理会必须最充分地利用其所拥有的各种工具有效地应对其所面临的各种挑战。关于反恐的公开辩论会（见S/PV.7316）使联合国广大会员国得以注重国际和平与安全所面临的当代最危险挑战之一。

必需齐心协力削弱伊黎伊斯兰国和其他基地组织附属团体是一项重要的当务之急，而亟需打击外国恐怖主义战斗人员和应对暴力极端主义意识形态则是另一项当务之急。11月19日通过的主席声明S/PRST/2014/23提出切实可行的步骤，力求在第2170(2014)号和第2178(2014)号决议所营造的势头基础上再接再厉。当代恐怖主义不仅本身是一种威胁，它还往往利用地方或区域冲突，从而使冲突恶化，并在此过程中增强它自己的致命影响。安理会必需继续在其议程中将恐怖主义放在重要位置，并确保切实执行我们的各项决议和11月份的主席声明。

我们关于警务工作的倡议确认警务工作对于维持和平、建设和平、法治与保护平民的至关重要性，从而弥补了一个重大漏洞。有史以来第一项关于警务工作的第2185(2014)号决议旨在为提高警察部分工作的效力作出实际贡献，而各警察部分负责人的联合通报也将成为安理会工作的重要年度补充。

当然，澳大利亚所推行的最后一项倡议是关于制裁问题的。制裁是安理会可以使用的至关重要而且往往是唯一的工具。我们必需在执行方面做得更好。澳大利亚同瑞典、希腊、芬兰和德国一道开展的高级别审查确认，会员国要求提供更多的指导和协助，而联合国系统内部——联合国有20个实体协助执行制裁——以及秘书处与其他机构之间也必需更好地协调。我们期待着未来几天能就一项将切实满足这些需求的安理会决议达成一致。

最后，我感谢所有同事在11月份给予配合和协作互动。11月份尚未结束。我们一道取得了某些进展。今后几天我们完全可以再取得一些进展。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我请安理会其他成员发言。

雅库博夫人（立陶宛）（以英语发言）：我们差不多到了又一个繁忙月份的末尾。本月安理会工作繁忙，然而，主席本着明确的宗旨、效率和透明度意识娴熟地推动了我们的工作。本月安理会重点讨论了若干议题，而立陶宛认为这些议题特别适当。

我们举行了有史以来第一次与警察部分负责人的情况通报会，并通过了关于联合国警察的第2185(2014)号决议。同在阿根廷担任主席期间举行的与军事部分负责人的辩论会（见S/PV.7275）一样，这次会议使我们得以直接听到成长最快的联合国维和组成部分指挥官谈论如何力求制止社区暴力、确保有罪必究和建立国家司法机构。听到警察指挥官重申保护平民、特别是妇女和儿童是联合国维和行动至关重要的优先事项，我们深受鼓舞。安理会一贯通过针对具体国家的横向决议发出这一信息。会员国和秘书处都必须加强努力，确保维和人员做好准备并愿意在最弱势者需要保护时积极介入。

昨天关于联合国制裁的辩论会（见S/PV.7323）为我们提供了一次机会，籍以反思制裁如何从对不履行国际义务的行为采取惩罚性措施演变而来。我们期待着迅速通过关于这一议题的决议草案。目前，制裁往往是一种更全面的工具，意在帮助有关各国在冲突后恢复正常，或防止它们再度陷于冲突。因此，安理会必须考虑，它应当如何调整其努力，以确保更好地遵守和执行制裁。

虽说武器禁运、旅行禁令和资产冻结可能确实有助于推动一个国家走上通往和平发展的道路，但只有通过能力建设和技术援助，才能发挥这些措施

的真正潜力。同样重要的是，安理会和各相关委员会应该同有关国家的邻国保持接触。这些国家对区域稳定的共同愿望及其对有关局势的第一手知识是至关重要的资产，能使制裁既及时又有明确对象。最后，各制裁委员会必须通过公开通报情况会和新闻谈话同联合国广大会员国不断对话。

展望下个月的工作，安理会必须就延长前南斯拉夫问题国际刑事法庭和卢旺达问题国际刑事法庭法官任期问题作出决定。过去二十年来，两法庭为发展国际刑法和协助国家司法系统开展它们自己的审判工作作出了巨大贡献。他们现在处在一个重要节口，他们正力争有效完成仍在审理之中的案件，并将未完成的任务移交余留事项处理机制。有鉴于此，安理会必须确保法庭在关闭前按最高程序性公平标准完成所有在审案件。只有根据两庭庭长的请求延长两庭的任务期限，方可保证达到这一目标。

11月，安理会举行了一次关于打击恐怖主义国际合作的重要辩论会（见S/PV.7316），并通过了一项主席声明（S/PRST/2014/23），对伊拉克与叙利亚伊斯兰国、努斯拉阵线和其他基地组织分支问题及暴力极端思潮对伊拉克、叙利亚和其它地区稳定的负面影响再次表示严重关注。下个月，安理会将继续审议多层面的恐怖主义问题，侧重非洲地区，非洲仍然是最易受这种日益扩散的威胁之害的地区之一。正如秘书长2014年1月9日报告（S/2014/9）指出的那样，局势因犯罪网络和恐怖团体之间不断加强合作，尤其是在西非和萨赫勒地区，而变得更加复杂。它往往涉及毒品、贩运武器和人口，以及其他非法活动，需要立即强化各级应对行动。

尽管国际社会一再呼吁寻求解决方案，但乌克兰东部局势继续升级。在11月12日公开会议（见S/PV.7311）上，大多数安理会成员与欧洲安全与合作组织和托伊贝尔-弗兰森助理秘书长一样，对因车队携带大量重型武器和部队，跨越俄罗斯边境进入分离分子控制地区，导致紧张加剧表示担忧。违反停火的行为不断，以及外国支持的非法武装叛乱团伙11月2日非法举行所谓选举——尽管国际社会绝大多

数国家一致认为此举有损政治解决——继续加剧冲突，进一步危及明斯克协议。国际社会继续寻找必须以尊重乌克兰主权和领土完整为基础的解决方案的努力，应该得到安理会和联合国的支持。

最后，鉴于这是安理会11月的最后一次会议，让我感谢澳大利亚领导安理会度过了这个非同寻常的月份，欢迎新当选、现已加入到我们当中的新成员。最后，我们祝愿乍得在12月取得圆满成功。

贝尔图先生（法国）（以法语发言）：主席先生，首先我谨感谢你和整个贵国团队在11月所做的各项工作。本月工作安排十分紧凑，有时予人犹如纽约马拉松赛的印象，但没有短跑的速度节奏。主席先生，你既热情又严格地领导了我们的辩论会。在这方面，贵国第二次担任安理会主席，反映贵国在安理会两年的工作出色，为此我们向你们表示感谢。

虽然媒体聚焦叙利亚、加沙局势和耶路撒冷及反恐——澳大利亚在任期内也予以充分重视——但我们不能忘记，非洲危机现在是、今后将继续是安全理事会的一个主要议题，在政治上及通过维和行动，安理会对非洲投入甚大，在那里安理会确可有所作为。因此，我将主要谈这些问题。

11月10日，安全理事会根据维持和平行动部建议举行关于联合国马里多层面综合稳定团（马里稳定团）的集思广益会议，是一个创新之举，富有成效。我谨感谢主席国，特别是秘书处成功地组织此次非正式辩论互动。会议使安理会成员非常直接地讨论与马里北部的紧张局势和政治与安全相关的各方面问题。安理会成员表达了强烈的共识，一方面继续施加压力，要求马里各方秉持妥协的精神完成阿尔及尔和平谈判；另一方面，采取一切必要措施，在“新月形沙丘行动”的支持下加强马里稳定团蓝盔人员的安全，使之能够充分履行其强有力的任务授权，稳定马里北部。

秘书处会上向安理会提出的建议和主席的总结对于帮助我们取得进展很有助益。我们期待12

月下旬秘书长提交关于马里的下一份报告，将介绍所提措施的执行情况。我们现在可以说，继联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）之后，马里稳定团现在是在复杂的环境中维和的第二次实验。与安理会本月讨论马里问题一样，我们需要能够以创新和更富有互动性和更具体的方式集体反思，使维和行动能够应对实地的新局势。我们认为，在马里试验的做法值得今后考虑。

关于刚果民主共和国，击败“3·23运动”对该国和联合国在当地的声望都是一个里程碑，但一年后，诸多挑战依然存在。在安全方面，虽然保护平民和解除武装团体的战斗能力是安理会的优先目标，但依然存在障碍：解放卢旺达民主力量自愿解除武装进程陷入僵局；贝尼地区暴力袭击事件急增，说明长期解除民主同盟军的作战能力尚未成为现实；前“3·23运动”战斗人员复员和重返社会工作延迟。此外，刚果民主共和国选前形势敏感，政治局势紧张。安理会成员对执行政府根据在亚的斯亚贝巴签署的《关于刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架协议协定》同意实施的改革进展缓慢表示关切，该框架协议仍然是持久解决大湖区危机的基础。在这种局势脆弱的背景下，刚果民主共和国当局驱逐联合国人权事务联合办事处主任令人不安。

预计将在12月下旬进行的战略审查将是一次机会，以首次评估如何通过第2098（2013）号和第2147（2014）号决议继续加强联刚稳定团。积极有效地保护平民的重要性再强调也不为过。需要解除武装团体的作战能力，但刚果民主共和国若不实施必要的改革，框架协议各签署方若没有尊重承诺的坚定决心，刚果民主共和国不可能恢复可持续稳定。刚果稳定团也必须发挥至关重要的作用。

对这两项重大维和行动的审查，自然导致我提及秘书长对维持和平行动的审查。上周，安全理事会与莫斯-奥尔塔先生主持的和平行动问题高级别独立小组成员进行了讨论。应当退一步思考如何加强和调整一个有时受制于自身成功的工具，即维持和

平行行动和政治特派团。在这方面，我们感谢澳大利亚主动提出第一份有关警察在维和行动中的作用的安理会决议（第2185（2014）号决议）。这一举措将积极推动对有关我们行动的一个日渐重要和复杂的层面的思考。

我们期待维和行动审查产生具体建议，以提高维和行动效力，如更好地履行现已成为其使命核心的任务，即保护平民；加快部署特派团；确保军事、警察和民事各部门协调；以及缓解有关关键能力资源，如直升机、人员和资金方面的紧张。我们也希望通过审查能够建立更加灵活、适应当地情况、部署有序、可酌情进行必要调整，包括有明确的退出战略的维持和平行动。未来几个月，法国将在这里和巴黎，为这一辩论作出贡献，我国有关部门正在巴黎研究这个问题，愿意支持审查进程。

最后，让我回头谈我国代表团非常重视的一个问题，即安理会日常工作的人权问题。在这方面，我们欢迎联合国人权事务高级专员扎伊德亲王出席上次关于伊拉克的会议（见S/PV.7314）并作重要发言。我们赞同他有关需要打击伊斯兰国的致命言论的分析，支持他呼吁伊拉克当局承认国际刑事法院的管辖权。安理会与新任联合国人权事务高级专员的第一次互动极富成效，我们希望可以继续。

安理会不久将审议朝鲜的人权局势，因为大会已经决定将柯比法官领导的联合国朝鲜民主主义人民共和国人权问题调查委员会的报告提交安理会审理。报告中描述的罪行，正如调查委员会所述，是“当今世界史无前例的”，可能构成危害人类罪。安理会决不能推卸责任，必须准备审议报告的内容和结论。

亲爱的加里，最后我再次感谢你担任安理会主席。12月，乍得将接过这一火炬，犹如法国去年12月担任安理会主席。我们现在知道，在圣诞节和元旦之间安理会仍能非常辛勤地开展工作，这不一定是最好的榜样。我国祝愿乍得圆满成功。

**主席**（以英语发言）：令人遗憾的是，世界上没有供我们开展行动的适当模式。

**吴浚先生**（大韩民国）（以英语发言）：主席先生，我首先要祝贺你和澳大利亚代表团成功主持11月份安理会工作。尽管这是一个异常繁忙的月份，但安理会的工作仍得以高效进行，这多亏你的得力领导和你的团队堪称典范的工作。我认为，你的领导和你团队的工作为主席工作树立了新的标准。

本月，安理会对包括叙利亚、伊拉克和南苏丹等国局势在内的各区域议题始终保持警惕。我们还探讨了如何最妥善地利用安理会可以利用的工具，首先是联合国维和行动和制裁制度，以便更好地促进全球和平与安全的氛围。安理会与联合国警务专员的第一次会议（见S/PV. 7317）特别值得注意，该次会议让人们在维和行动警察部分所发挥的独特作用有了新的认识。我们认为，第2185(2014)号决议将作为联合国警务工作的重要参考文献，成为法治、安全部门改革和保护平民等冲突后建设和平努力的一个至关重要部分。

与和平行动问题高级别独立专家小组的非正式互动性对话也极为重要。该专家小组面前摆着一项巨大任务：为冲突性质不断变化和联合国和平行动环境不断演变等问题提出解决办法。

制裁同安理会其他工具联合使用，仍不失为一种极为有用的政策工具。昨天的通报会（见S/PV. 7323）使我们得以总结联合国制裁的来龙去脉，并讨论可采取何种办法进一步改进制裁执行情况。我们期待着通过一项旨在改进联合国制裁的协调和执行情况的决议。

我们认为，关于反恐的高级别公开辩论会（见S/PV. 7316）是在最适宜的时候举行的，以便在9月份安全理事会峰会（见S/PV. 7272）的成果基础上再接再厉，并维持国际反恐势头。面对包括伊拉克与黎凡特伊斯兰国、努斯拉阵线和其他同基地组织相关团体以及外国战斗人员在内的恐怖分子构成的威

胁，我们得以分享国家执行经验，相互对照，取长补短，以期进一步加强国家反恐措施。安理会向前迈进一步，通过了一项主席声明(S/PRST/2014/23)。该主席声明提出切实可行的步骤，以执行各项反恐措施，包括阻止为恐怖分子供资的措施。

11月份对各附属机构的工作也是一个重要的月份。安理会收到了第1718(2006)号决议所设委员会的90天报告。我们赞赏该委员会在其主席得力领导下辛勤工作，并持续取得进展。然而，鉴于朝鲜民主主义人民共和国持续发表挑衅言论，包括威胁再次进行核试验，我们重申，安理会和该委员会应当保持警惕。安理会应继续发出明确和一致的信息，警告有关方面，安理会将严肃处理此类挑衅行为。两天前，我最后一次以第1540(2004)号决议所设委员会主席的身份向安理会通报了该委员会的活动情况（见S/PV. 7319）。在该委员会成立十周年之际回顾其完成的工作和取得的成就，我感到，若无会员国强有力和坚定不移的支持，该委员会本不可能完成这些工作和取得这些成就。安理会成员所提出的意见和指导方针将适当反映在该委员会力求促成充分执行第1540(2004)号决议的工作中。

最后，我们要祝即将担任12月份安理会轮值主席的乍得任内一切顺利，并向主席国乍得保证我们将给予全力支持。

**恩杜洪吉雷赫先生**（卢旺达）（以英语发言）：主席先生，我感谢你召开本次会议，总结在澳大利亚第二次也是最后一次担任安全理事会主席的非常繁忙的11月份所做的工作。

展望12月份的工作方案草案，2014年将是安全理事会在透明度方面做得很好的一年。在十二个月里，安理会举行了九次总结会议，包括以公开通报会的方式举行的五次。我们希望，未来几个月，安理会各任主席也将动员起联合国会员国，包括通过初始分组这样做，以确保非安理会成员国参加总结会议的情况得到改善。实际上，总结会议首先是授权安理会维护国际和平与安全的联合国广大会员

国举办的。因此，我们认为，应当加大联合国广大会员国参加总结会议的力度。总结会议是独特的机会，会员国可籍此获得关于安理会的活动——包括对安理会的工作、进展和效力所作的评估——的第一手信息。

主席先生，卢旺达祝贺你出色地主持了11月份安全理事会的工作。我们特别赞赏澳大利亚外交部长尊敬的朱莉·毕晓普通过主持关于反恐（见S/PV.7316）、联合国警务工作（见S/PV.7317）和埃博拉病毒疾病（见S/PV.7318）的三次重要会议表示了对安理会工作的关注。我们赞赏副常驻代表菲利普·金大使、政治协调员迈克尔·波雷斯以及整个澳大利亚团队出色地使本月主席的工作取得了成功。我还借此机会祝贺乍得的穆罕默德·泽内·谢里夫大使即将担任12月份、也是卢旺达作为安理会成员的目前任期最后一个月份的安理会轮值主席。我坚信，凭借其广泛外交阅历及其对和平与安全尤其是非洲和平与安全显示的承诺，谢里夫大使将使安理会能够就其议程上主要项目取得实质性进展。

11月份是安理会今年最繁忙和最富有成果的月份之一。我首先要提及有史以来第一次关于联合国警务工作的通报会（见S/PV.7317）和关于联合国制裁的通报会（见S/PV.7323）。在关于警务工作的会议上，安理会通过了第2185(2014)号决议；该决议强调联合国警务工作在维和特派团和政治特派团中发挥的至关重要作用。在关于制裁的会议上，主席国澳大利亚提出了一项关于联合国制裁的重要决议草案。我们希望，未来几天将以协商一致的方式通过该决议草案。主席国澳大利亚还召开了一次关于反恐的公开辩论会（见S/PV.7316）和一次关于埃博拉病毒疾病的通报会（见S/PV.7318）。在这些会议上，安理会通过了主席声明S/PRST/2014/23和主席声明S/PRST/2014/24，以此表示，安理会继续致力于打击这两个目前对国际和平与安全构成威胁的因素。11月份还进行了选举五名国际法院法官的工作，而这项工作本身可谓是一项纽约马拉松赛跑。另外，本月还为新当选的安全理事会成员举办了第

十二次年度研讨会，又称芬兰研讨会，并向大会介绍了2013—2014年安理会年度报告（A/69/2）。

此外，安理会继续密切关注其议程上有关各国局势，并讨论非洲、中东和东欧等地的冲突。然而，尽管就非洲冲突而言安理会通常能达成共识，但就中东特别是叙利亚境内的冲突和以色列与巴勒斯坦之间的冲突，以及东欧主要是乌克兰、其次还有波斯尼亚和黑塞哥维那的冲突而言，安理会的团结再次受到了考验。安理会第一次在未达成共识的情况下通过了延长欧洲联盟主导的维和部队“木槿花行动”的任务期限的第2183(2014)号决议。

我们呼吁所有理事国，特别是常任理事国，加强磋商，深入对话，从各方共同利益出发，力求找到共同点。

关于刚果民主共和国，我只想不加评论地回顾11月5日主席声明S/PRST/2014/22。通过该主席声明，安全理事会对所谓的解放卢旺达民主力量（卢民主力量）自愿解除武装进程缺乏进展深表关切，并再次强调该区域为自愿解除武装进程订立的2015年1月2日这一最后日期之后不应有进一步拖延。

安全理事会继续呼吁联合国组织刚果民主共和国稳定特派团和该国政府立即更新行动计划，力求不晚于明年1月开始对卢民主力量采取军事行动，并立即对那些没有参与复员进程和继续开展侵犯人权行动的卢民主力量领导人和成员采取军事行动。在这方面，安理会有着明确蓝图，不应再有任何失败的借口或理由。

最后，我愿赞扬澳大利亚过去两年来成功履行了作为安全理事会成员的职责，并在此期间充分利用了2013年9月和2014年11月担任主席的机会。它促使安理会探索联合国警务和联合国制裁等新领域，并恢复了对小武器和轻武器等至关重要问题的审议。主席先生，在这方面，你提出了关于轻小武器、警务以及制裁这三个问题的决议——其中前两项决议已获得安理会通过，成为第2117(2013)号和第

2185(2014)号决议，第三项有可能在下月初获得通过。

考虑到贵国与约旦和卢森堡一道，在一致通过关于叙利亚人道主义局势的第2139(2014)号和第2165(2014)号决议方面发挥了决定性领导作用，并且卓有成效地担任了安全理事会关于基地组织及与之有关联的个人和实体的第1267(1999)号和第1989(2011)号决议所设委员会以及关于伊朗的第1737(2006)号决议所设委员会等重要制裁委员会的主席，此外还有你作为阿富汗问题决议的执笔人所做的工作，我想澳大利亚可以为自己2013-2014年期间在安理会留下的成果感到骄傲。

**卢卡斯女士（卢森堡）（以法语发言）：**主席先生，在开始谈我发言的主要部分之前，我愿首先就你本月开展的工作向你和你团队的所有成员表示热烈祝贺。我还愿感谢你召集本次有益的总结会议。你在为会议编写的概念说明中要求我们不仅审查本月工作的主要重点，而且还要展望未来，侧重于各种交叉问题和我们的工作方法。

在指导我们工作的过程中，特别是在非公开磋商中，你始终努力调和既要妥善利用时间又需加强我们讨论互动性这两个方面。本月举行的两次非正式互动对话使安理会成员得以与关键人物进行富于成果的交流，第一次是关于联合国马里多层次综合稳定团的对话，后来一次则是关于联合国维持和平行动审查的对话。除此之外，我还要列举一个值得欢迎的尝试，其目的是要为安理会内容丰富的公开辩论会注入互动性。毕晓普外长主持的关于联合国警察作用的会议（见S/PV.7317）就是如此。几个月前启动并随着时间推移而不断得到改进的所有这些努力均力求提高互动性，无疑有助于丰富我们的辩论，最终为我们提供更好的方式来决定安理会的行动。

考虑到本月份我们开展了大量的活动，我愿强调几项具体举措。主席先生，在通过第2170(2014)号和第2178(2014)号决议之后，你选择举行了一场

专门讨论恐怖主义和暴力极端主义的部长级公开辩论会（见S/PV.7316）。不幸的是，鉴于恐怖主义威胁的持续挑战和采取果断行动予以打击的必要性，举行这场辩论会很合乎情理。伊拉克和黎凡特伊斯兰国野蛮无情，不仅体现在它对叙利亚人民和伊拉克人民实施的暴行上，而且也体现在它肆意屠杀那些努力为困苦者提供帮助和援助的人；“博科圣地”组织的残忍难以言状；这种极端理念对世界各地越来越多青年有着邪恶的诱惑力，所有这些因素都要求国际社会采取果断行动。我们在那次会议上通过的主席声明（S/PRST/2014/23）将有助于加大国际社会在这个问题上的行动与合作力度。现在要靠我们来努力确保安理会各项措施充分发挥效力。在这方面，我愿重申，我们相信，尊重人权和基本自由必须成为我们反恐战略中不可分割的一部分，否则我们就有可能陷入这样一种境地：药方比病情本身还要致命。

主席先生，在你任职期间，安全理事会还召开了首次关于联合国警察在维持和平与建设和平方面作用的会议。第2185(2014)号决议——我们首项关于警察职能的决议——有益地补充了我们所掌握的用于维持和平、建设和平以及安全部门改革的各种工具。它还肯定了联合国警察在冲突局势和建设和平方面发挥的日益重要作用，那次辩论会以及我们关于利比里亚（见S/PV.7310）及南苏丹（S/PV.7305）的会议——仅举两例——就反映了这一点。

联合国警察的作用也将是和平行动高级别独立小组对联合国维和行动进行审查期间拟讨论的众多议题之一。我们高度赞赏本月有机会与该小组进行讨论，我们希望安理会与其它感兴趣的各方一样，将有机会在整个审查过程中提出看法。正如我在非正式互动对话中说过的，尤其重要的是，我们应当在将会同时进行的联合国建设和平架构审查和妇女与和平与安全问题审查之间建立协同效应。

就在昨天，主管人道主义事务副秘书长瓦莱丽·阿莫斯女士向我们通报了叙利亚人道主义局势的最新情况（见S/PV.7324）。数字本身就足以说明



问题，我就不在此重复。第2165(2014)号决议的通过，使安理会搭建了一个框架，从而能够经由最直接的路线为需要帮助的民众提供援助。这项决议使另外近30万民众能够获益于人道主义和医疗援助。

保持这一势头至关重要，为此，安全理事会必须发挥其应有的作用。我们相信，我们将会得到安理会各位同事的支持，于不久后延长第2165(2014)号决议所载关于跨界和跨越冲突线开展行动以及关于联合国监测机制的决定，从而继续为人道主义事务协调厅和人道主义机构及工作人员提供他们需要安全理事会提供的支持，以帮助那些身陷叙利亚冲突的人。

主席先生，我想说的还有很多——我要感谢你召开会议，讨论关于制裁的一般性问题（见S/PV.7323），并且探讨南苏丹、中东、利比亚以及伊拉克局势等等，这些只是我们处理的少数几个问题——但是，从工作效率出发，我想我不应该超出我的发言时限。因此，我将就此结束发言，但是，我必须向谢里夫大使和整个乍得代表团致以最美好的祝愿，祝他们在担任安全理事会12月份主席期间一切顺利。他们可以指望我们给予合作与支持。

**贡博先生（乍得）（以法语发言）：**主席先生，我愿首先祝贺你和你的团队在11月份领导安理会期间高效地工作和辛勤努力。我们看到你认真改进安理会新的互动讨论，使我们得以在会议中节省时间。我也要感谢向我国而特别是向谢里夫大使表示善意并希望我们在即将担任主席期间一切顺利的所有代表。乍得代表团在其历史上首次站上安全理事会主席台，这是它的荣耀。在安理会的支持下，我们将全力迎接这项挑战。

尽管如此，我要指出，11月5日，关于布隆迪问题的会议（见S/PV.7295）显示出该国在联合国布隆迪综合办事处撤离2个月后到2015年举行选举之前非常微妙的局势。11月12日，关于利比里亚问题的会议（见S/PV.7310）讨论了埃博拉危机，使安理会成员能通过与此有关的非常重要的措施。在该次会议

上，苏和先生强调需要考虑在埃博拉后的重建工作中，该国需要何种国际援助。此外，主席先生，关于埃博拉危机，我们必须感谢你的领导。你带领安理会举行了两次会议讨论此事，并促使会员国广泛参与11月21日召开的关于埃博拉问题的公开会议（见S/PV.7318）。关于日益加剧的恐怖主义威胁，澳大利亚主席国在其外交部长的领导下召开了高级别辩论会（见S/PV.7316），会上有77个代表团发言，这显示了这项问题的重要性和动员会员国因应这个问题。该次会议还通过了主席声明S/PRST/2014/23。

主席先生，我们祝贺你采取主动，召开了安全理事会首次关于联合国警务在维持和平与建设和平的行动中的关键作用的会议（见S/PV.7317）。会上一致通过了关于这项问题的第2185(2014)号决议。我们重申，我们支持加强维和行动和特别政治特派团中的警察部分，它大大地有助于冲突后建设和平和可持续保护平民的工作。我们也认为，语言和文化知识水平的问题可成为选取警察人员的一项准则。

11月24日举行的关于制裁效用问题的会议（见S/PV.7323）提供了审议执行安全理事会实施的制裁这项极其重要的问题的机会。这次辩论会有助于随后作出弥补我们在这个领域观察到的各个差距的决定。

在结束发言之前，我还要谈谈11月13日和14日芬兰常驻代表团在格林特里庄园举办的务虚会。安理会成员，包括新选任的成员共聚一堂，讨论与评估2014年安理会关于工作方法和经验教训的活动有关的各项问题。根据这些讨论，显示通报和协商几乎是相同的。它还显示出，安理会对一些所谓的敏感问题仍然各持立场，并且在这种情况下，似乎并不容易达成解决办法，例如巴勒斯坦问题。

最后，主席先生，我再次祝贺你和整个澳大利亚团队进行的艰巨工作、你提出的各项问题的相关性以及贵国在担任主席国期间持之以恒的作为。请

不要忘记把贵国获得成功的秘诀告诉我们。这将是一项珍贵的礼物。

**克莱因先生**（美利坚合众国）（以英语发言）：在美国，明天是感恩节。我国代表团实际上今天就感谢澳大利亚代表团在11月份主持安全理事会期间表现出的专业精神、公平作法和出色领导。

今天，我要与各位分享我国代表团对安理会在上个月取得成果的一些领域的看法，并展望我们仍需在12月份及以后继续关注的工作。首先，我国代表团赞赏澳大利亚就埃博拉问题举行的会议（见S/PV.7318）。外交部长毕晓普决定亲自主持会议，这传达了正在发生的危机的严重性，它已导致5000多人死亡。我们开始看到国际社会作出的集体应对工作产生的效果。我们的努力拯救了生命。上个月，利比里亚每星期报告的平均感染病例已经减少三分之一。不过，不能因为我们看到了进展，就认为我们能够放弃这场战斗。我们必须继续努力遏制病毒，并且我们必须采取快速、敏捷和具有区域性的应对工作。

展望未来，美国认为有四点具有特别重要意义。第一，联合国埃博拉应急特派团应帮助协调联合国各个机构、会员国和各个组织的工作并使其更具针对性，使我们的集体防治工作取得最大成果。第二，捐助方需要根据需要提供捐助，而非捐助最适合我们各国政府的捐助。第三，我们需要更多的国际保健人员支持国家保健防治人员，并需要更加妥善地保护保健人员和其他自愿人员。第四，我们需要作出投资，使相邻各国为预防新的疫情爆发做好准备，并能遏制疫情爆发如果疫情真的爆发。

今年，安理会已为乌克兰问题举行了二十多次会议，显然我们必须继续关注此事。人权事务高级专员办事处的最新报告显示，在9月6日至11月18日停火期间，有957人在乌克兰东部遭到杀害。我们仍在等待俄罗斯和它支持的分离主义分子落实9月5日在明斯克签署的共同承诺。分离主义分子利用商定

停火的机会试图攫取更多土地。11月2日，分离主义分子在顿涅茨克州和卢甘斯克州的部分地区举行了非法选举。这次投票侵犯了乌克兰的主权，也违反了明斯克议定书的规定。明斯克协定是路线图，但要使它成功，双方都必须承诺遵守它的规定。

展望未来，我们还需继续关注波斯尼亚和黑塞哥维那的局势。这个月延长了任务授权，这再次确认安理会愿意在欧洲联盟领导的维和部队“木槿花”行动的协助下，支持波斯尼亚和黑塞哥维那人民维持一个安全和可靠的环境所作的努力。

这个月，安理会经历了一些前所未有的时刻，对此我们必须感谢你主席先生以及外交部长毕晓普和你的整个辛勤工作的团队。例如，安理会首次举行了专门关于警务问题的会议（见S/PV.7317）。联合国警察是阻止冲突和建立真正可持续和平的关键。尽管增加了联合国警察的人数，但我们还在要求提供更多的警察。我们感谢上星期举行的这次会议，因为它使我们明了了警察的工作以及联合国警察面临的挑战。我们期待着继续密切关注这项问题，并在未来的岁月从实地听到更多这方面的信息。当然，我们也期待着继续与维和问题高级别小组就此事进行合作。

美国也非常感谢澳大利亚领导国际社会对恐怖主义和暴力极端主义作出反应。帮助我们的伙伴具备能力应对恐怖主义不断变化的威胁，包括阻止外国恐怖主义战斗人员的进出和遏制暴力极端主义，绝对具有关键作用。同样，我们也应注意到联合国人权事务高级专员扎伊德·拉阿德·侯赛因亲王在11月18日的会议上作出的有力警告，“伊黎伊斯兰国对平民施暴的规模和残忍程度将每一条与人权相关的原则撕得粉碎”（S/PV.7314，第5页）。

安理会已认识到，将需要以不同的工具应对伊黎伊斯兰国的挑战，包括正如我们8月在通过第2170(2014)号决议时下决心做的那样采取财政措施和实行制裁。11月19日通过的主席声明（S/PRST/2014/23）再次提到制止对伊黎伊斯兰国的所

有财政支持—这种支持被用于资助恐怖主义行动和招募活动—的重要性。在今后数月，安理会应当考虑是否需要采取额外行动和措施来确保伊黎伊斯兰国不会以石油、绑架索取赎金、银行、伊拉克和叙利亚拥有的丰富的文化遗产、捐款以及其它筹资手段来支持自己。

最后，这使我想起叙利亚的人道主义局势。正如我们昨天在安理会强调的那样（见S/PV. 7324），叙利亚局势继续恶化。由于政府继续对平民使用暴力，包括炮击和空中轰炸，并且其有系统的限制和官僚障碍使被围困社区成千上万奋力生存的人们得不到维持生命的人道主义援助，数百万人民正在受苦受难。由于援助需要援助的叙利亚人的努力面临巨大挑战，联合国所有机构必须利用第2165（2014）号决议的充分授权，提供跨境援助。我们需要继续作出第2165（2014）号决议授权的努力，并且期待着就延长任务期限进行接触。

我们向乍得同事保证，我们充分支持他们主持12月份的工作。

**拉罗先生（尼日利亚）（以英语发言）：**主席先生，我感谢你召开本次总结会，使我们有机会评估安理会11月份的工作。

三个联合国维持和平特派团的警察部队负责人的第一次通报，是本月值得注意的事态发展（见S/PV. 7317）。那次通报会使安理会成员和联合国广大会员国有机会直接听取负责执行安理会授权的涉及警察部队的维和任务的警察专员发言。随着维和特派团的任务变得更加多层面化，警察部队正在发挥更加复杂的作用。警察专员就三个重要议题作了通报：整个国家机构能力建设方面的挑战，具备必要条件以有效执行安理会授权，以及警察部队在保护平民方面的作用。那次会议的互动性是非常有益的，因为安理会成员有机会提出问题、寻求澄清以及就警务和维和问题提出建议。

我们赞扬澳大利亚在通过安理会有史以来第一项关于警务和维和问题的单独的决议（第2185

（2014）号决议）方面发挥了领导作用。我们认为，这是11月安理会最重要的事态发展之一。该决议突出表明，联合国警务工作更加复杂。决议也认识到，联合国必须为警察部队拨出足够的资源，使它们能够应对在实地面临的挑战。

安理会关于埃博拉的辩论会（见S/PV. 7318）提供了一个至关重要的总结机会，以评估我们在集体应对这一祸害时所获得的进展。这次辩论会表明，全球应对行动确实正在产生成果并在实地取得了重要进展。这应部分归功于带头对埃博拉疫情爆发作出反应的区域国家的重大贡献。国际社会和非政府组织的贡献也被认为是非常重要的。但是，必须作出更大努力以实现消灭埃博拉的最终目标。这是一个全球性医疗紧急情况，不仅仅是一个区域问题。出于这一原因，国际社会仍然必须继续提供支持。我们相信，在联合国的领导下，目前的势头将维持下去。我们赞扬那些不顾个人安危在前线同这一祸害作斗争的男男女女。

主席先生，由于这是在澳大利亚主持下举行的最后一次排定的会议，尼日利亚代表团祝贺你和贵国代表团干练地主持了11月份安理会的工作。我们也借此机会向准备在12月份担任安理会主席的乍得代表团表示我们最良好的祝愿和充分支持。

**马克·莱尔·格兰特爵士（联合王国）（以英语发言）：**我祝贺澳大利亚代表团在繁忙而富有成效的一个月里指导了安理会的工作。尽管澳大利亚在安理会的任期只剩下一个月，但是这不会阻止我把它的主席任期描绘成澳大利亚过去两年为安理会工作带来的活力、创造力以及承诺的恰当高潮。

我常常表示无奈，安全理事会过多地受制于其议程和程序。太多会议的举行，仅仅是因为周期性报告周期到了，而不是有一个明确的目的，或是为了应对实地的事态发展。对11月份的工作方案却不能提出这种批评。确实，我们富有成效地完成了安理会工作中的重要经常项目：国际法院选举；欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团（见

S/PV. 7307)、联合国南苏丹特派团(见S/PV. 7322)以及联合国几内亚比绍建设和平综合办事处(见S/PV. 7321)任期的延长;以及打击索马里沿海海盗行为的国际努力(见S/PV. 7309)。但是,安理会还敏捷和迅速地应对了意外的事态发展。

关于达尔富尔,在接到关于塔比特发生大规模强奸的非常令人不安的报道之后,我们听取了维持和平行动部和特别代表班古拉在接到通知后马上进行的通报。鉴于苏丹当局为非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的后续行动设置的障碍,安理会发表了一项声明(SC/11658),要求苏丹政府允许达尔富尔混合行动获得畅通无阻的通行自由,以便它能够在没有干扰的情况下对这些报道进行充分和透明的调查。这项声明发出了一个有力的信息,即安理会决心兑现其对处理性暴力问题的承诺。令人遗憾的是,苏丹政府仍然不准许达尔富尔混合行动进入。我们再次敦促苏丹政府响应安全理事会一致发出的明确信息。

关于乌克兰,针对俄罗斯支持的武装分离分子继续破坏明斯克协议,安理会于11月12日召开会议(见S/PV. 7311)。这也使我们能够对乌克兰东部分离分子控制地区和被非法吞并的克里米亚半岛日益恶化的人权局势再次表示关切。安理会必须准备监测和监控因有人企图破坏乌克兰的主权和领土完整而对国际和平与安全构成的持续威胁。

安理会还在11月21日开会审议埃博拉危机的事态发展(见S/PV. 7318)。这场危机提醒我们国际和平与安全面临的不同性质的威胁。我们通过的主席声明(S/PRST/2014/24)有益地强调,我们强烈支持联合国埃博拉应急特派团(埃博拉特派团),并且需要继续支持埃博拉特派团的协调作用并加紧努力扩大其在受影响国家地区一级的存在。

我们还就南苏丹危机(见S/PV. 7320)和刚果民主共和国危机(见S/PV. 7296)举行了临时通知的通报会。我欢迎第2140(2014)号决议所设也门制裁制度下的第一批列名—这是我们准备坚定对付那些试

图阻挠和破坏该国和平政治过渡的人的一个重要信号。这些都是敏捷的安理会迅速和灵活应对快速变化的事态发展的例子。

但是,我也要欢迎主席国澳大利亚允许我们退一步,并以更加战略性的眼光审视一些重要专题问题和贯穿各领域问题的做法。安理会与警察部队负责人举行的会议(见S/PV. 7317)以及同时通过的第2185(2014)号决议—关于联合国警务工作的首项决议—是重要的创新。随着维和工作变得更加复杂和富有挑战性,联合国警察将同军事部队一道发挥更大作用。我们必须仔细思考联合国警务工作的作用和方法,包括在特派团缩编期间发挥过渡作用。秘书长根据第2185(2014)号决议提交的报告,将是对这项工作的重要激励。

“伊拉克和黎凡特伊斯兰国”(伊黎伊斯兰国)继续实施暴行,包括本月残暴杀害一名美国人道主义援助工作者和叙利亚俘虏,这凸显安理会必须持续重点关注“伊黎伊斯兰国”构成的威胁以及一般性反恐工作。11月19日的辩论会(见S/PV. 7316)以及一项主席声明(S/PRST/2014/23)的通过,推进了安理会近几个月所采取的一系列步骤,其中包括通过第2170(2014)号和第2178(2014)号决议,并突出强调了联合国所有会员遵守和履行这些决议所规定义务的重要性。

在该辩论会上,我们听取了联合国人权事务高级专员掷地有声的通报。他要求作出新的持续努力,对付极端主义和极端主义的蛊惑宣传。这是我们需要采取后续行动的事情。

在昨天就涉及联合国制裁的贯穿各领域的问题所举行的会议上,安理会成员得以思考如何最充分地利用这一重要工具,来促进国际和平与安全。我希望我们能够很快就此问题通过一项决议草案。

我今天发言所立足的主题是,安理会以灵活、富有想象力的方式运用其工作方案具有重要价值,这可以使我们能够迅速应对外部事态发展,避免循环往复的例行公事,从而能审议重要的战略问题,

并就如何将其纳入我们的日常工作得出结论。主席先生，你的主席任期表明我们能够富有成效地做到这一点，我希望今后担任主席的人能够效仿你本月树立的榜样，将安理会日常事务与重点讨论重要议题的、为作出反应而召开的安理会会议和酌情召开的会议妥善结合起来。

展望未来，我祝愿乍得代表团在12月份一切顺利，并期待就恐怖主义和越境犯罪问题召开计划之中的辩论会。它将使我们得以从另一个重要方面审议反恐挑战问题。

最后，我要指出，下个月将是南苏丹境内冲突爆发一周年。令人沮丧的是，我们过去一年所作的努力——包括我们8月份对南苏丹的访问——都未能达到我们希望的效果。战事在继续。为达成政治协议所作的努力尚未取得成果。大量人员流离失所，其中很多人仍被迫在联合国基地寻求保护。我们必须利用即将到来的周年，思考我们还可以做哪些工作，来加强对于南苏丹政治和军事领导的国际压力，处理这场冲突带来的追究责任这个重要问题。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：同事们非常清楚，俄罗斯代表团并不太喜欢月度总结会议。太多人只是重申众所周知的立场，太多人只是企图对并不客观的做法加以美化。

比如说，今天，一些发言含有对涉及叙利亚局势的某些问题的片面解读。11月，安理会某些成员在早先的专家会议阶段，就曾阻挠安理会审议俄罗斯代表团就恐怖分子可能在叙利亚和伊拉克使用化学武器的危险问题所提议的主席声明。如果总是把一切事情都怪罪大马士革的话，这就意味着放任恐怖分子为所欲为。对于这一点，我们应有相当清楚的认识。

回到今天会议的形式问题，戏剧里有一种说法，那就是如果舞台上的演员比观众还要多，那就应该改变剧目了。我们提议每年只举行一次总结会。

安理会11月的议程很繁忙，但由于澳大利亚代表团工作开展得不错，我们得以度过这一阶段，而没有出现大的混乱。在乍得代表团准备于12月份接手安理会领导工作之际，我们谨祝愿它一切顺利。

中东和北非问题是本月份工作的突出重点。那里的局势极为动荡，而要实现局势稳定，就必须以政治和外交方式解决区域危机，并在充分遵守国际法的框架内，不断打击恐怖主义和极端主义，不论是就叙利亚冲突，还是就伊拉克或利比亚局势而言。

我们注意到安理会就反恐问题及时开展了工作。我们必须制止对恐怖主义起推波助澜作用的激进化现象。我们必须制止恐怖分子利用包括互联网在内的媒体，企图使其活动看上去具有吸引力。我们必须切断它们的生命线。我们必须切断其资金来源，包括通过非法买卖伊拉克和叙利亚石油获得的资金。必须就这一具体问题开展系统性工作，这一点至关重要。11月19日的主席声明(S/PRST/2104/23)在这方面提供了良好指导。我们必须进一步推进这种做法并赋予其实际内容。

11月20日，我们就联合国警务问题举行了一次重要会议。警察的工作正变得极为多样和复杂，但我们不应忘记各国对于在其维和部队中维护法律和秩序负有首要责任。警察部队的主要宗旨就是在冲突后重建期间对维护法律和秩序的国家部队给予协助。

我们认为埃博拉疫情问题是一个十分重要的问题，但我们认为应当在不侵犯联合国其它机关特权的前提下，主要在大会和各专门机构处理该问题。我们必须努力依照《宪章》为安理会、大会和联合国系统其它机构规定的任务，明确界定它们的职责。

我们不得不在就第2183(2014)号决议进行表决时投弃权票，因为这里牵涉到一个原则问题。我们认为，通过安全理事会基于《宪章》第七章作出决定的方式来敦促波斯尼亚和黑塞哥维那加入欧洲联

盟和北约，是不可接受的。今后，对于该国境内所发生的一切，应当在严格遵守《代顿和平协定》并考虑到高级代表办公室即将关闭的情况下，让波黑人自己负责处理。

在昨天关于制裁问题的会议上，我们听取了很多非常重要的观点，比如说施加制裁是安理会的专有特权，不允许对这些制裁施加单方面限制；设立其它官僚机构——无论是在国家内部、国家间或是秘书处设立此类机构——的做法将会适得其反。说到底，制裁的实施完全属于联合国会员国的职权范围。

在过去一个月中，安理会审议了解决乌克兰内部冲突问题。不幸的是，11月12日举行的会议（见S/PV.7311）被提议开会的人用来进行新一轮宣传，而不是用来以建设性方式寻求在《明斯克协议》基础上解决危机。顿涅茨克和卢甘斯克局势依然紧张。暴徒仍在向建筑物和基础设施开火，每天都有数十名平民伤亡。停火制度没有得到充分遵守。乌克兰部队非但没有撤出重型武器，反而越来越靠近分界线。例如，11月22日，有人向德巴尔切夫地区运入两套“飓风”火箭弹发射系统。我们不能对此类事态保持沉默。这种事态无疑解释了基辅当局何以对欧洲安全与合作组织特派团越来越不耐烦。乌克兰部队经常干扰他们的观察员，这是绝对不允许的。

乌克兰当局不按照4月日内瓦协定与东南部建立对话，反而切断了与那里人民的联系。他们停止了预算支付，包括停发各种福利和退休金，使当地最无助的民众在冬季来临之际被剥夺最基本的生活必需品。顿巴斯居民没有医疗或公共服务，学校关闭，文化活动停止，实际被封锁起来，有可能发展成为一场严重的人道主义灾难。

基辅声明，因为他们在开展反恐行动，因此没有义务尊重人权和基本自由，致使局势变得更糟。昨天，顿巴斯就此局势向国际社会和安理会发出声明，坦言基辅已经向平民，即妇女、老人和儿童而

非叛军宣战。鼓励基辅当局如此大胆妄为者将承担非常严重的责任。

**巴罗斯·梅莱特先生（智利）**（以西班牙语发言）：主席先生，首先我们祝贺你和贵国团队发挥领导作用，主持11月份安理会工作。我们欢迎召开本次公开总结会议，希望今后继续保持这种工作方法。

首先允许我提及我们在11月份工作的一些亮点。我们将主要谈制裁问题。智利欢迎澳大利亚倡议提请安全理事会关注制裁问题，让我们能够反思和讨论有助于有效执行制裁的要素。我们认识到每一种情况和每个制裁委员会的特殊性，但若有效，必须建立某些协调一致和共同的标准，以便执行制裁，同时考虑到实地的情况差异。我们希望能就澳大利亚提出的决议草案达成共识。

此外，我们重申确保正当程序的重要性。我们珍视改进制裁名单个人和实体列名和除名程序的尝试和设立第1730（2006）号决议规定的协调人职位。但这还不够。因此，我们希望能在扩大关于基地组织和有关个人及实体的第1267（1999）号决议所设委员会监察员的任务授权，以包括其他制裁委员会方面取得进展。

作为关于科特迪瓦的第1572（2004）号决议所设委员会主席，我曾有机会率领委员会访问该国。这使我看到了实地访问的重要性，以更加全面和详细地了解受到安全理事会制裁的国家的状况。我们认为，必须鼓励这种访问，以避免在纽约决定和当地实际情况之间产生距离。鉴于安理会非常任理事国担任此类附属机构主席只有一到两年，不妨增加这种访问的预算，以便有更多的代表团可以参加实地考察。我们重申，通过实地考察获得的视角是无可替代的。

安全理事会本月工作的另一个里程碑是就警察部队在冲突后局势中维持和平和建设和平方面的作用举行了通报（S/PV.7317）和一致通过有关该问题的第2185（2014）号决议。会议就如何支持东道

国达成协定，克服冲突展开了一场令人感兴趣的辩论。会议所采用的形式产生信息交流，我们认为这有益于安理会工作，因为它提供有关外地警察部队的挑战、愿景和担忧的第一手资料。如决议所示，我们呼吁今后继续举行这种会议。

不突出我们认为需要改进的方面，对本月工作的分析就不完整。至关重要的一点是，在分析安全理事会审议的各种局势时，我们应当从实地局势角度出发并认识到每一个问题的特殊性，从而防止其他议程项目影响相关讨论。

关于今后似乎应当后续处理的问题，南苏丹局势似乎是其中之一。我们欢迎延长联合国南苏丹特派团（南苏丹特派团）的任务期限，这除其他事项外，将继续为受此冲突影响的平民提供保护。我们支持和欢迎这项文件。然而，我们感到遗憾的是，在执行停火协议或就该国的严重局势达成政治解决方案方面近来没有明显的具体进展。特别令人关切和担忧的迹象是，可能在雨季结束时重新恢复交战，进而加剧冲突，加深本已严峻的人道主义危机。我们肯定南苏丹特派团履行职责，保护平民的努力，但谨强调尊重联合国设施不可侵犯的义务。

此外，本月审议的若干国家的人道主义局势，凸显确保给予人道主义工作者和各特派团工作人员履行任务，包括人道主义、保护或核查任务所需通行进出自由的重要性。

最后，我们谨祝愿乍得代表团同事成功，并保证我们将支持他们担任12月份安理会主席。

**奥迈什先生（约旦）（以阿拉伯语发言）：**由于我是今天会议上幸运的第十三个发言者，我无需多言。然而，我谨同前面所有发言者一道感谢和赞赏你主席先生和贵国团队的所有成员以干练和成功的方式主持本月份安理会工作。

我谨简单地表示，我们赞赏澳大利亚领导讨论打击恐怖主义领域国际合作的公开辩论会（见S/PV.7316），及其有关制裁制度全面审查方面的工作。

我们也珍视澳大利亚倡议举行一次辩论会（见S/PV.7317），讨论维和行动警察部门的作用，导致通过第2185（2014）号决议。

最后，我谨欢迎乍得即将担任安理会主席，并祝愿他们主持下个月安理会工作取得圆满成功。

**佩瑟瓦尔夫人（阿根廷）（以西班牙语发言）：**主席先生，非常感谢你和你的团队。像其余的同事一样，我谨感谢你们所做的工作，不仅是在本月份你们担任主席国期间，而且在整个这两年我们一起在安理会共事的时间里所做的工作。情况明摆着，我们并非在所有问题上都持相同的看法，这不是坏事，但是我们学会了开展对话和尊重我们的分歧。

你把这同样的精神带到了安理会主席的工作中——贵国代表团和贵国的精神，一个有沟通能力的民主国家的精神。这是一种倾听不同立场的精神，也是为贵国代表团发起有巨大价值和兴趣的倡议的精神，以履行我们作为本安理会的成员都负有的责任，而且是在不降低标准的情况下履行这一责任，但是，要坚持不懈地优先考虑、寻求和努力达成共识。这就是安理会取得进展的奥妙所在。在安理会缺乏共识就意味着，现实世界将有更多的受害者。因此，我们希望指出，我们的感谢不是为了一个月，而是为共同的经历。

我们还欢迎现在的总结会。2014年有10个安理会成员在其担任主席期间召开了这样的总结会。我们希望，这一做法能继续下去，以便如我以前所说的那样，继续建立信任，并不仅使工作方案有一点改变，而且建立起成员相互之间的信任，这样，他们前来参与国际社会事务时就可能认为，他们不仅仅是被动的旁观者，而是地位平等的主角。

11月——正如每个人都注意到的那样，也正如我的团队和我本人所赞同的那样——一直是紧张的月份，有许多非得参加的活动，如任务授权的展期和安理会决定前必需召开的会议，另外还有紧急会议和主席的三项宝贵的倡议：反恐、维和行动的警

察部分和制裁。既然谈所有的事项是不明智的，我就重点谈澳大利亚的三项倡议。

关于恐怖主义问题的公开辩论会，是由澳大利亚外交部长主持的。我们谨再次向她致以问候。会议强调指出，如今的种种恐怖主义——我这里用的是复数形式——构成的威胁再次成为安理会关注的中心，成为媒体、国际社会和集体恐惧关注的中心。这一威胁现在是各项措施的重点对象，以防止该恐惧扩展。

然而，我们也明白，并不是昔日的恐怖主义又回来成为我们关注的中心。在运作的方式上，它已经变得复杂得多；它有多种多样的组合；而且它使用尖端和创新的途径在各国人民中引起恐惧。这些是我们尚未能充分掌握其根底的暴力形式。说他们是狂热分子，那是不够的。我们不能简单地说，他们看来一夜之间就有了如此的决心。我们现在说的是，来自发达国家的个人加入恐怖主义分子团体，在穷国——极其贫困的国家——打仗，被冲突大量毁灭。

因此，在安全理事会内部和其他地方，我们必须深刻地反思——所需要的时间不止第507号说明规定的5分钟——正在发生的情况。为什么这些形形色色的恐怖主义，正如卢森堡代表所指出的那样，引诱越来越年轻的个人，包括妇女与儿童，并利用他们来实施令人发指的行径呢？

正如我们在辩论会（见S/PV. 7316）上阐述的那样，阿根廷的信念是，尽管应对种种恐怖主义，包括外国恐怖主义战斗人员的招募和参与这一新挑战，需要一个军事部分，但我们不能将此事简化成这样。当我们曾将打击恐怖主义的斗争简化为仅有军事层面时，我们失败过。在当前军事行动的紧要关头，我们仍然必需在法制框架内和尊重正当程序条件下打击恐怖主义。各国为打击恐怖主义采取的措施，必须充分尊重国际法、特别是国际人权和人道主义法与难民法。这类措施还必须尊重《联合

国宪章》所载的各项宗旨与原则，如主权、领土完整、各国政治独立和不干涉各国内部事务原则。

主席先生，第二个问题是，你决定召开安全理事会第一次具体的会议（见S/PV. 7317），其中通过了第一项关于联合国警察的决议（第2185（2014）号决议）。这是阿根廷极为重视的一个问题，因为阿根廷是我们区域向联合国维和行动派遣警察观察员的主要国家。主席先生，我们希望，你已播下的种子将在来年结出果实，同时在安理会受到其应有的关注。

我们认为，第2185（2014）号决议对警察部分在维和特派团、特别是在保护平民方面发挥的作用不断演变和越来越具有相关性，有一段重要的描述。我们欣见，该决议重申警察部分能在促进妇女参与并将其纳入冲突解决与和平建设方面发挥的作用，并重申必需增加部署的妇女警察人数和协调警察部分与保护妇女与儿童问题顾问的关系。

然而，令人遗憾的是，我们对决议案文中未具体提及维持和平行动特别委员会的任务授权感到关切。该委员会是联合国唯一获得授权广泛审议维持和平行动所有方面——包括为增强本组织执行这类行动的能力而采取的措施——的论坛。因此，在为增进维和行动各项活动，包括警察部分的那些活动，制定和实施标准、指导原则和程序时，秘书长应该充分顾及该任务授权。

第三、也是最后一点，我们强调澳大利亚关于审议各项措施的提议，其目的在于使联合国系统向安理会及其委员会与专家小组提供的援助在质量与一致性方面都有提高，而且反过来，也旨在使安理会在会员国执行制裁过程中向其提供的援助在质量与一致性方面都有提高。

各位记得，在4月召开的总结会议（S/PV. 7166）上，我曾说过，随着安全理事会似乎正更加坚决地朝着以更负责任的方式使用制裁的方向迈进，至关重要的是我们应当研究一下，看看我们能做些什么，以便更好地维护国际和平与安全。



关于制裁问题，在这个雨天里，我要表示赞同安理会大多数成员和主席先生你的看法，即必须就制裁制度采取一些措施。在雨天里，我们得打伞。如果我们用的是有破洞的雨伞，那么我们知道我们会被淋湿。我这样说是什么意思呢？我们感到很不满，我们设立了种种制裁制度，但那些制裁却得不到遵守。所以我们要么换把伞，要么就直面风暴，尝试不单单以制裁作为唯一的应对之道，而是把安理会可借助的各种备选办法摆到桌面上。当然，阿根廷将继续坚持其立场，我们建议将监察员办公室的授权范围扩大到所有制裁委员会名单所列其他个人和实体。

我并不是说安理会内的氛围像一把没有破洞的雨伞，但有时候倒是让人感觉制裁是选择性而且任意实施的，存在着某种形式的任意惩罚。谈到任意惩罚，在我们地区和国家，当我们的民主体制不那么民主的时候，我们的刑法制度造成穷人、移民、非洲裔人和青年被投入监狱。监狱里关满了这些人。后来，我们开始认识到，这种选择性、任意和惩罚性的制度并没有加强和平，也没有巩固促成社会融合的民主制度。

因此，我认为，在改善了这些构成我们各国核心要件的惩罚制度之后，我们确实必须真诚且客观地思考制裁的必要意义。我认为，它们是必要的，但它们还应当是合法的，而不仅仅是任意而为。

主席先生，我感谢你和你的团队。我谨表示欢迎新当选成员的代表团。这就如同在餐馆，当客满时，总有人排队等位。我看到有6位委内瑞拉人在那里等着。我把我的位子交给他们。我欢迎他们。我欢迎所有即将成为安全理事会新的非常任理事国的国家。这确实是一项具有挑战性的责任。我要感谢昆兰大使今天作为安全理事会主席最后一次主持会议，并感谢他的敬业精神和制度伦理意识。

最后，我要向乍得致以最美好的祝愿，祝它在12月一切顺利。12月对我们许多人——无论是否为

宗教信仰者——来说，是祈求世界和平的月份。我希望我们将有一个和平的月份。

我要谈一谈一位同事所作的评论。的确，新成员会发现非洲问题在我们议程上占据了很多时间。在非洲，暴力冲突区、贫穷和有组织冲突比其他任何地方都多。的确，那里存在着非常复杂的政治局势、权力斗争和新旧暴力，但同样，非洲的确也绝不能继续是每日贪得无厌地谋取利益和廉价劳动力的对象。

**赵勇先生（中国）：**主席先生，中方感谢你召开今天的会议。

本月工作十分繁忙。安理会通过了联合国南苏丹特派团（第2187（2014）号决议），联合国几内亚比绍建设和平综合办事处（第2186（2014）号决议），各国打击索马里海盗措施（第2182（2014）号决议）和欧盟驻波黑多国稳定部队（第2183（2014）号决议）的授权延期决议，以及维和警察问题决议（第2185（2014）号决议），发表了关于西非埃博拉疫情（S/PRST/2014/24）、反恐（S/PRST/2014/23）和刚果（金）问题（S/PRST/2014/22）主席声明。中方赞赏澳大利亚作为十一月轮值主席，领导安理会顺利完成本月工作。

关于安理会本月工作，我想重点谈三个问题。

一、关于中东局势。本月二十四日是声援巴勒斯坦人民国际日，这再次提醒国际社会要加强解决巴勒斯坦问题的紧迫感。近来巴以局势持续升级，中方对此十分担忧。我们呼吁巴以双方保持克制，敦促以色列立即停止修建定居点，认真对待巴勒斯坦、阿拉伯国家和伊斯兰世界对东耶路撒冷宗教圣地的合理关切，避免一切可能激化矛盾的言行。国际社会有关各方应加强协调，在劝和促谈问题上形成合力，把巴以双方拉回到和谈的正确轨道上来。安理会应当切实承担必要责任，不能再无所作为。中方支持安理会尽快就约旦代表阿拉伯国家提出的相关决议草案展开磋商，以回应巴勒斯坦和其他

阿拉伯国家的合理要求。中方将继续与国际社会一道，为推动解决巴勒斯坦问题作出建设性努力。

二、关于布隆迪问题。联合国驻布隆迪办事处将于下月底结束任期。在过去几年里，联布办为协助布隆迪政府开展和平重建、促进经济社会发展做出了积极努力。我们希望联布办同布隆迪政府加强协调，顺利完成联布办向联合国国家工作队的工作交接，呼吁国际社会在尊重布隆迪主权基础上，继续为布明年大选提供帮助。

三、关于反恐问题。本月，安理会就反恐问题举行公开会（见S/PV.7316），并通过相关主席声明，中方对澳大利亚的倡议和所做努力表示赞赏。当前国际反恐形势十分严峻，恐怖组织招募筹资国际化、人员年轻化、手段信息化等特点突出。中方呼吁国际社会在反恐问题上摒弃双重标准，遵循《联合国宪章》宗旨和原则，尊重当事国主权独立和领土完整，充分发挥联合国及其安理会的主导作用，采取有力措施应对恐怖组织利用互联网发布恐怖暴力音视频、传播极端思想、招募人员、筹集资金、煽动策划和实施恐怖活动。中方支持国际社会加强信息情报交流，共享有效做法，强化能力建设，采取联合行动，共同维护国际和平与安全。

最后我预祝乍得担任安理会十二月轮值主席工作顺利。

**主席（以英语发言）：**安全理事会现在已经结束现阶段对其议程上项目的审议。但是，鉴于这

是——至少眼下是——安理会在11月份排定的最后一次会议，在宣布休会之前，我谨表示整个澳大利亚团队和我深切感谢我们安理会所有同事给予我们的合作、友好，甚至体谅。

我们要感谢并感激安全理事会事务司为我们提供的一切协助和支持，我们得以依赖其专业精神、辛苦工作和勤奋努力，我们也要感谢秘书处会议事务部门和其他部门的所有其他工作人员，包括我们的安全人员。他们都是我们安理会团队中的一份子，工作效率非常高而且热情友好。我们还要感谢口译员，他们常常因为开长会而不得不再超时而为我们提供服务。

我们的主席任期几天后就要结束了，我祝愿乍得代表团在12月份担任主席期间一切顺利。我知道，我是在代表安理会所有成员说这番话的。我不会仅仅说“祝好运”，因为虽然我们当然希望乍得代表团有好运，但我想，对我们所有人都非常明显的一点是，乍得代表团在准备接手12月份的工作时已经表明，它并非仅仅依赖好运气。因此，我们期待一个非常有建设性而且非常有成效的月份。

我知道，乍得代表团一定会得到安理会全体成员毫无保留的全力支持。

上午11时50分散会。